

MODE D'EMPLOI

DU

Y A S H I C A C A M P U S

3 5
F 2,8.

DESCRIPTION DU
Y A S H I C A C A M P U S

VOICI VOTRE YASHICA.

L'appareil de précision qui vous donnera les meilleures photos que vous ayez jamais prises.
Lisez attentivement les pages suivantes et suivez pas à pas les recommandations y contenues.

- 1.- Sabot pour accessoires
- 2.- Levier d'avancement du film
- 3.- Plaque d'identité
- 4.- Borne du synchro
- 5.- Télémètre
- 6.- Viseur
- 7.- Objectif (f 2,8 45mm)
- 8.- Axe de support de la cassette
- 9.- Oeil du viseur

- 10.- Levier de rebobinage du film.
- 11.- Vis pour pied.
- 12.- Roue d'entraînement.
- 13.- Bobine réceptrice.
- 14.- Presse film.
- 15.- Levier pour retardement.
- 16.- Bouton de débrayage du rebobinage.
- 17.- Attache pour bandoulière.
- 18.- Bouton d'ouverture du couvercle.
- 19.- Déclencheur.
- 20.- Compteur d'images.
- 21.- Anneau réglant la vitesse d'obturation.
- 22.- Anneau réglant l'ouverture de l'objectif.
- 23.- Synchro-sélecteur MX.
- 24.- Echelles des distances et de profondeur de champ.
- 25.- Indicateur de position du film.

POUR CHARGER L'APPAREIL.

Bobine de film 35mm.
20 ou 36 vues par bobine
Format de la pellicule 24 x 36mm.
Noir et blanc ou couleur.

- 1.- Pour ouvrir le dos de l'appareil, faites glisser le bouton d'ouverture dans la direction de la flèche. (jusqu'à la marque 0) en le poussant et le couvercle à charnière s'ouvrira.
- 2.- Tirez le bouton de reboînage et introduisez une nouvelle bobine de 35mm dans le réceptacle.
- 3.- Retirez doucement l'amorce du film de la cassette. Glissez cette amorce dans la fente de la bobine réceptrice.
- 4.- Entraînez le film d'un seul coup de levier et assurez-vous que les perforations entrent bien dans la roue d'entraînement.

- 5.- Refermez le couvercle par une pression des doigts. Amenez ensuite les triangles rouges sur le cadran du compteur d'images en tournant ce cadran dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
- 6.- Avancez le film au moyen du levier et poussez sur le déclencheur. Faites ceci deux fois.
- 7.- Avancez le film de nouveau jusqu'à ce que le "1" apparaisse sur le compteur d'images en face du triangle indicateur rouge sur le corps de l'appareil.

L'APPAREIL EST CHARGE ET PRET POUR LA PREMIERE PHOTO.

POUR REGLER L'EXPOSITION.

- 1.- Tournez l'anneau d'ouverture jusqu'au nombre désiré et le faire coïncider avec la marque rouge en losange.
- 2.- Tournez l'anneau à cran de la vitesse d'obturation et amenez la vitesse d'obturation voulue en face du triangle blanc.
- 3.- Mettez au point avec le levier du télémètre. Poussez doucement sur le déclencheur.

L'anneau de vitesse d'obturation, l'anneau d'ouverture, l'échelle des distances et de profondeur de champ et l'index ASA sont placés de telle façon qu'un coup d'oeil suffit pour déceler toute erreur de réglage éventuelle avant de déclencher l'obturateur.

CADRAGE DU SUJET ET MISE AU POINT.

Une seule fenêtre combine le viseur et le télémètre, ce qui permet de viser, mettre au point et cadrer rapidement le sujet. Le viseur très large est encadré par une ligne brillante qui délimite exactement le champ de l'objectif 45mm. En composant votre photo à l'intérieur de ce cadre, vous êtes assuré de prendre exactement ce que vous voyez à travers le viseur. Lorsque vous regardez par le viseur, le petit rectangle rosé qui apparaît au milieu est le viseur télémétrique à superposition d'images. Pour mettre au point, amenez ce petit rectangle sur votre sujet et actionnez le levier de mise au point jusqu'à ce que les deux images se fondent en une seule image nette. L'appareil est alors mis au point.

UN SEUL MOUVEMENT DU LEVIER FAIT AVANCER LE FILM.

Ce levier fait avancer le film, arme le déclencheur et empêche une double exposition. Il permet de prendre des photos successives à un rythme rapide. Le levier d'avancement de film du YASHICA CAMPUS est un mécanisme de précision, qui fonctionnera sans ennuis pendant des années, pourvu que vous le traitiez avec soin. Il importe donc d'imprimer au levier un mouvement lent et continu, jusqu'à l'arrêt.

RETARDEMENT.

Ce dispositif vous permet de vous photographier vous-même ou de figurer sur un groupe. Vous disposez d'environ 8 secondes pour vous mettre en place.

- A.- ATTENTION ! Placez le synchro-sélecteur en position X lorsque vous utilisez le le dispositif.
- B.- Réglez ensuite la vitesse, bobinez le film et déplacez le dispositif de retardement dans la direction de la flèche.

DECLENCHEUR SOUPLE.

Un câble standard peut être adapté à votre Yashica Campus. Vissez le câble dans la prise se trouvant sur le déclencheur.

Votre fournisseur vous procurera le câble approprié à votre appareil.

PHOTOGRAPHER AU MOYEN DU FLASH.

Le YASHICA CAMPUS vous offre la synchronisation M-X ^{à magnésium} flash électronique

Position du sélecteur			
Lampe éclair	Courbe moyenne	Courbe courte	Courbe moyenne
Vitesse d'obturation	N'importe quelle vitesse.	1/60 ou plus lent.	1/30 ou plus lent (quand on emploie le retardement)

N'employez pas de lampe à courbe courte avec la synchronisation "M".
 Lorsque vous employez le flash électronique, placez l'indicateur à la position X
 Votre fournisseur vous procurera le flash qui convient à votre appareil.
 Le flash électronique Yashica Quick-Lite convient particulièrement au CAMPUS.
 La synchronisation pour le flash est incorporée. Une prise standard FC s'adapte
 au flash. Le dispositif se glisse dans le sabot pour accessoires ou s'attache
 à votre appareil par un bras vissé sur pied.

VITESSE D'OBTURATION.

La vitesse d'obturation contrôle la durée de l'exposition. Votre YASHICA CAMPUS vous donne les vitesses suivantes : 1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30, 1/60, 1/125, 1/250, 1/500 de seconde et la position "B". La position "B" sert à prendre des photos de plus d'une seconde. Servez-vous alors d'un pied ou de bretelles. En position "B", lorsque vous poussez sur le déclencheur, l'obturateur reste ouvert jusqu'à ce que vous relâchiez la pression sur le bouton. Il est à conseiller de régler la vitesse d'obturation avant d'armer l'obturateur.

L'appareil peut être tenu en mains	
Vitesses moyennes	Sujet en mouvement
1/30 à 1/125	1/250 à 1/500

Avec pied ou bretelles	
Pose	Vitesses inférieures
B	1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/15

OUVERTURE DE L'OBJECTIF.

Le diaphragme contrôle la lumière qui pénètre à travers l'objectif sur la couche sensible du film. Le YASHICA CAMPUS avec son objectif Yashinon vous offre les ouvertures suivantes : f : 2,8, 4, 5,6, 8, 11, 16 et 22. Remarquez que le plus petit nombre correspond à la plus grande ouverture, f : 2,8 étant la plus grande et f : 22 la plus petite. Pour régler le diaphragme, faites tourner l'anneau de contrôle jusqu'à ce que le nombre voulu coïncide avec le losange rouge.

DECHARGEMENT DE L'APPAREIL.

Après avoir utilisé toute la bobine, il faut rebobiner la pellicule dans la cartouche avant d'enlever le film de l'appareil.

- 1.- Pousser le bouton de débrayage se trouvant sur la face inférieure de l'appareil. Il est inutile de maintenir la pression sur le bouton.
- 2.- Amenez la manivelle en position horizontale et rebobinez dans le sens de la flèche.
- 3.- Quand le film entier est rebobiné dans la cartouche, ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton d'ouverture dans la direction de la flèche et vers le bas. Tirez sur le levier de rebobinage et enlevez la cartouche.

REMARQUE : Vers la fin du film, vous sentirez une légère résistance. Continuez à tourner la manivelle jusqu'à ce que la pellicule se détache de la fente de la bobine réceptrice.

EXPOSITION.

Façon de trouver la combinaison exacte de l'ouverture (diaphragme) et de la vitesse d'obturation par rapport à la sensibilité ASA de votre film. Par exemple, pour un film d'une sensibilité 100 ASA, vous obtiendrez les expositions correctes au moyen du tableau ci-dessous.

TABLEAU D'EXPOSITION A LA LUMIERE DU JOUR.

Votre vitesse d'obturation sera de 1/125 de seconde avec les ouvertures ci-dessous

	Plein soleil	Soleil estompé	Nuageux clair	Nuageux plus sombre ou sujet dans l'ombre
Sujets clairs (1)	F/16	F/11	F/8	F/5,6
Sujets moyens (2)	F/11	F/8	F/5,6	F/4
Sujets sombres (3)	F/8	F/5,6	F/4	F/2,8

- 1.- Sujets clairs : Paysages éloignés, personnes rapprochées avec la mer, la plage ou un paysage de neige à l'arrière-plan.
- 2.- Sujets moyens : Personnes rapprochées, maisons, jardins, bâtiments et endroits ne se trouvant pas dans l'ombre.
- 3.- Sujets sombres : Personnes avec vêtements foncés, arbres, fleurs, animaux et grands bâtiments.
- 4.- Ombre ouverte : C'est-à-dire que les sujets sont protégés du soleil mais éclairés par de larges surfaces de ciel sans nuage. Moins le ciel est clair, plus grande sera l'ouverture

Si vous employez 1 film ASA 50, prenez une ouverture plus grande ou diminuez votre vitesse d'obturation (1/60). En cas de doute, suivez les recommandations données par la marque du film et vos photos seront réussies

PROFONDEUR DE CHAMP.

Lorsque vous mettez au point, il existe devant le sujet et derrière lui une certaine distance en dehors de laquelle les objets vous apparaîtront flous. Cette distance s'appelle "Profondeur de champ" et varie suivant l'ouverture employée. Une petite ouverture correspond à une plus grande profondeur de champ, qui est plus grande à $f : 22$ qu'à $f : 2,8$.

L'échelle de profondeur de champ se trouve au sommet de la monture de l'objectif, juste en face de l'échelle de mise au point. Vous remarquerez que de chaque côté du losangé rouge il y a une série de nombres qui représentent les ouvertures du diaphragme. Lorsque l'appareil est mis au point sur le sujet, recherchez sur l'échelle l'ouverture employée pour déterminer la profondeur de champ.

En conséquence, avec une mise au point de 3,30m et une ouverture de $f : 2,8$, la profondeur de champ (surface dans laquelle tous les objets sont nets) ira de 2,40 à 4,30m. La profondeur de champ vous sert aussi lorsque vous utilisez votre Yashica CAMPUS comme un appareil à foyer fixe. En ce cas, réglez l'échelle de distance à 6 m et l'ouverture à $f : 8$. Vous remarquerez sur l'échelle de la profondeur de champ que tout ce qui se trouve entre 3,30 environ à l'infini est net..

TABEAU DE PROFONDEUR DE CHAMP.
YASHINON f/2,8 45mm (en mètre)

$m \backslash F$	2,8	4	5,6	8	11	16	22
1	0,96 1,05	0,94 1,07	0,92 1,10	0,89 1,15	0,85 1,22	0,80 1,35	0,74 1,55
1,2	1,14 1,27	1,11 1,30	1,08 1,35	1,04 1,42	0,99 1,53	0,91 1,75	0,84 2,11
1,5	1,40 1,61	1,37 1,66	1,32 1,74	1,25 1,87	1,18 2,06	1,08 2,48	0,97 3,28
2	1,83 2,20	1,77 2,31	1,69 2,46	1,58 2,72	1,47 3,15	1,31 4,25	1,16 7,36
3	2,63 3,49	2,50 3,75	2,34 4,17	2,14 5,00	1,94 6,67	1,67 15,1	1,43 ∞
5	4,05 6,45	3,74 7,53	3,40 9,43	2,99 15,2	2,60 65,0	2,13 ∞	1,76 ∞
10	6,79 18,90	5,97 30,7	5,14 ∞	4,26 ∞	3,50 ∞	2,71 ∞	2,12 ∞
∞	21,1 ∞	14,8 ∞	10,5 ∞	7,30 ∞	5,37 ∞	3,69 ∞	2,69 ∞

F I L T R E S .

Au début vous trouverez le filtre jaune idéal pour faire ressortir les nuages dans un paysage et vous en ferez un usage général. Le filtre UV convient à la photographie en couleur et sert aussi à protéger l'objectif. Quand vous serez plus expérimenté, vous éprouverez le besoin d'employer d'autres filtres : orange, vert, etc..., pour obtenir d'autres effets. Votre fournisseur vous donnera tous les renseignements utiles.

REMARQUE. Veillez à remplacer le cache-objectif lorsque vous n'utilisez pas votre appareil. Protégez votre appareil contre la poussière et l'humidité. Pour enlever la poussière et la saleté de la surface de l'objectif, servez-vous de gaze propre ou d'un linge doux. Ne l'essuyez pas avec un mouchoir sale. N'armez pas l'obturateur pendant une longue période d'inaction. Dans ce cas mettez le cache-objectif en place et déclenchez l'obturateur.

R E S U M E .

- 1.- Déterminez l'exposition en raison de la lumière ambiante au moyen d'un posemètre ou en se basant sur la notice accompagnant le film.
- 2.- Réglez la vitesse d'obturation désirée en tournant l'anneau de contrôle de l'obturation.
- 3.- Tournez l'anneau de contrôle du diaphragme pour placer le nombre de l'ouverture en face du losange rouge.
- 4.- Armez l'obturateur (avancez le film)
- 5.- Cadrez votre sujet à travers le viseur en mettant au point.
- 6.- Prenez la photo.
- 7.- Si vous avez l'intention d'en prendre une autre, avancez le film pour la vue suivante.